



Communiqué de presse Busworld 2011

Du 15 septembre 2011

Madame, Monsieur,

Lors du salon Busworld 2011 à Courtrai, le constructeur d'autobus HESS informe au stand 2-1 dans le hall 2 des nouveautés et événements suivants présentés ces dernières semaines :

- **Bus train**, la nouvelle génération en original
- **SwissHybrid**, extension de la gamme hybride
- **SwissTrolley**, la famille grandit en Europe

Bus train

À l'issue d'une phase de tests complète, le nouveau bus train de HESS est entré en service le 1^{er} avril 2011 pour les Zugerland Verkehrsbetriebe (ZVB) sur les lignes de montagne de Zug-Oberägeri et Zug-Menzingen. Dix autres bus trains seront livrés début 2012.

Les principaux avantages du concept de bus train, composé d'un véhicule de traction et d'une remorque voyageurs, sont sa grande capacité de transport et son excellente rentabilité reconnue sur les lignes avec fortes fluctuations de la demande. Il permet notamment de doubler sa capacité en un clin d'œil grâce à un accrochage rapide et rend superflue une coûteuse remorque avec conducteur. Sur la base de ces avantages, HESS a développé en étroite coopération avec l'utilisateur de bus trains leader en Europe, les Zugerland Verkehrsbetriebe, une combinaison de bus/remorque de toute dernière génération. Utilisateur et constructeur ont ainsi profité de leur savoir-faire respectif unique basé sur l'expérience, selon la devise « *De la pratique, pour la pratique* ». Outre ses atouts économiques, cette nouvelle génération de bus trains convainc ainsi également par ses nombreux détails techniques et sa grande attractivité pour les voyageurs.

La nouvelle génération de bus trains est à plancher bas en continu et peut être commandée au choix avec places assises ou debout optimisées. Au plan visuel, elle s'intègre parfaitement dans la famille des bus de HESS. Le bus train est disponible au choix avec 3, 4 ou 5 entrées à plancher bas. Le vitrage panoramique devant la 1^{ère} rangée de places assises fait de tout trajet une expérience unique. Ce bus à plancher bas entièrement climatisé a une longueur de 22,9 mètres et un poids total autorisé en charge de 31 tonnes. Le châssis comporte sur les essieux 1, 3 et 4 des suspensions à roues indépendantes augmentant encore le confort en conduite.

Pour son bus train, HESS a aussi accordé une grande importance à des coûts de réparation et de maintenance réduits. Outre la bonne disponibilité des composants, le système d'assemblage CO-BOLT[®] et le châssis à cadre en échelle du véhicule de traction et de la remorque présentent des propriétés anticorrosion optimales. La transmission composée d'un moteur diesel Cummins de 8,9 litres, de 6 cylindres,

d'un filtre à particules certifié VERT et d'une boîte automatique ZF Ecolife respecte les émissions admises par la norme EURO 5 EEV.

La première remorque voyageurs a été construite par HESS en 1943 pour la Poste suisse. Au cours des décennies suivantes, le constructeur d'autobus suisse n'a cessé de perfectionner ce type de véhicule et présenté en première mondiale en 1987 la première remorque voyageurs à plancher bas. En tant que seule entreprise à encore construire des bus trains, HESS a relancé en 2003 l'utilisation de ce moyen de transport flexible en Europe. Aujourd'hui, les bus trains de HESS circulent non seulement en Suisse, mais aussi en Allemagne, en Autriche et au Luxembourg.

SwissHybrid

La croissance réjouissante des transports publics entraîne une hausse de la demande de moyens de transport plus grands pour le trafic d'agglomération. Les bus de ligne diesel se heurtent de plus en plus à leurs limites de transport. C'est pour cette raison que le constructeur d'autobus suisse HESS a lancé dès 2007 la version hybride du bus de grande capacité lighTram[®] de 25 m de long, sous la désignation de type lighTram^{® Hybrid}.

Grâce aux deux essieux directeurs, le véhicule possède la même manœuvrabilité qu'un bus articulé normal. Deux essieux de transmission garantissent une propulsion sûre même en cas de conditions météo critiques. Le véhicule de construction pratiquement identique à celle des trolleybus produit l'énergie à bord grâce à un générateur diesel situé à l'arrière du véhicule. L'énergie de freinage est stockée provisoirement dans un supercondensateur. Les grands avantages par rapport aux bus articulés diesel conventionnels sont, outre la propulsion sûre en hiver, également une capacité de transport supérieure de 30%.

La famille des bus HESS compte désormais un nouveau membre : le SwissHybrid de 18 m

À l'occasion de l'InnoTrans Berlin 2010, le constructeur d'autobus HESS a présenté le SwissHybrid de 18 m pour la première fois au public du monde entier. Le SwissHybrid garantit une mobilité efficace tout en minimisant les influences négatives de l'environnement sur les bus de ligne diesel. Deux essieux de transmission garantissent une propulsion sûre même en cas de conditions météo critiques.

Plus de 30 véhicules sillonnent dès aujourd'hui quotidiennement Dresde, Düsseldorf, Dortmund, Wuppertal, Ennepetal, Leipzig, Hagen et Lübeck.

Données techniques :

Constructeur	HESS
Désignation de type	SwissHybrid
Longueur du véhicule	Env. 18 m
Production d'énergie	Générateur diesel de 190 kW
Capacité de transport	Env. 140 personnes

HESS livre le 250^{ème} SwissTrolley et obtient d'autres commandes de France et de Zurich !

En livrant son 250^{ème} SwissTrolley, la société HESS a franchi une nouvelle étape importante. Ce « véhicule anniversaire » a pu être remis le 22 février 2011 à la Ville de Winterthur, où il porte le numéro 118.

Le SwissTrolley est aujourd'hui fabriqué en troisième génération et est la réponse idéale au trafic d'agglomération croissant. Il allie parfaitement les avantages d'un véhicule routier flexible et ceux d'une propulsion électrique durable et sans émissions polluantes. Avec 43 places assises bien accessibles et de généreux espaces pour se tenir debout sur toute la longueur du véhicule, les nouveaux SwissTrolley offrent en plus les grandes capacités de transport correspondantes. Avec 18,7 m, le SwissTrolley de Winterthur comporte une rangée de places assises en plus par rapport aux trolleybus jusqu'ici en service dans la ville. Le SwissTrolley se distingue en outre par son design attrayant et son utilisation fiable. Winterthur va encore recevoir au total 21 SwissTrolley supplémentaires. Des SwissTrolley de construction similaire circulent notamment déjà dans les villes de Genève, Lucerne, Zurich, Lausanne, Bienne, Saint-Gall, Neuchâtel, Fribourg, Solingen (D) et Arnhem (NL). Au cours de l'année, de nouveaux SwissTrolley seront par ailleurs mis en service à Schaffhouse et d'autres ont été commandés pour 2012 et 2013 pour Limoges (F) et Zurich.

Le premier SwissTrolley a introduit en 1991 en nouveauté mondiale le plancher bas sur les trolleybus. Il s'agissait en fait du modèle successeur du trolleybus à plancher haut construit en de nombreux exemplaires par HESS depuis 1940 et qui pouvait donc profiter du savoir-faire correspondant. Aujourd'hui, HESS peut se targuer de plus de 70 ans d'expérience dans la construction de bus à moteur électrique et **fait partie des constructeurs de trolleybus leaders en Europe.**

HESS – l'entreprise

L'entreprise HESS a été fondée en 1882 par Heinrich Hess aux portes de la ville historique de Soleure. Le groupe HESS emploie aujourd'hui dans son entreprise principale de Bellach ainsi que dans ses différentes succursales quelque 400 collaborateurs, dont 30 apprenants. Des preneurs de licence construisent environ 2500 bus HESS par an notamment aux États-Unis, en Australie, au Portugal, en Israël et en Roumanie. HESS a reçu en 2008 le prix de la meilleure entreprise soleuroise de l'année pour son développement durable.

Vous trouverez de plus amples informations sur : www.hess-ag.ch.

Si vous avez besoin d'autres renseignements, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : cornelia.steffen@hess-ag.ch.